



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 179 (XXIII) — Nr. 338

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 16 mai 2011

### SUMAR

<u>Nr.</u>		<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE		
56.	— Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la București la 28 septembrie 2010 .....	2
Acord	între Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate .....	2–7
451.	— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la București la 28 septembrie 2010 .....	7
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		
Decizia nr. 261 din 22 februarie 2011 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 37 alin. 2 și art. 40 alin. 1, 2 și 4 din Codul de procedură civilă ....		8–9
Decizia nr. 446 din 7 aprilie 2011 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (1) și (3), art. 14, art. 23 și art. 26 din Legea nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor .....		10–11
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI		
454.	— Hotărâre pentru modificarea și completarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2009 privind reglementarea unor măsuri pentru stimularea absorbției fondurilor alocate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală pentru renovarea și dezvoltarea spațiului rural prin creșterea calității vieții și diversificării economiei în zonele rurale, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.262/2009 .....	12–16

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României  
și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă  
a informațiilor clasificate, semnat la București  
la 28 septembrie 2010****Parlamentul României adoptă prezenta lege.**

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la București la 28 septembrie 2010.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ROBERTA ALMA ANASTASE**

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**IOAN CHELARU**

București, 21 aprilie 2011.  
Nr. 56.

**A C O R D\*)****între Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă  
a informațiilor clasificate**

Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze, denumite în continuare *părți*, având în vedere Tratatul de înțelegere amicală și cooperare dintre România și Republica Franceză, semnat la Paris la 20 noiembrie 1991, și, luând în considerare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind cooperarea în domeniul apărării, semnat la București la 24 octombrie 1998, în dorința de a garanta protecția informațiilor clasificate generate de cele două state sau schimbate între acestea ori între organizații de drept public sau privat care cad sub incidența legislației și reglementărilor naționale ale acestora, au convenit următoarele:

**ARTICOLUL 1****Definiții**

În sensul prezentului acord:

1.1. *informații clasificate* înseamnă informații, documente și materiale, indiferent de forma, natura sau metoda de transmitere a acestora, elaborate ori în curs de elaborare, cărora li s-a atribuit un nivel de clasificare sau un grad de sensibilitate, astfel cum sunt acestea prevăzute la art. 5, și care, în interesul securității naționale și în conformitate cu legislația și reglementările naționale ale părților, necesită protecție împotriva oricărei forme de deteriorare, distrugere, însușire ilegală, divulgare, pierdere sau acces al unor persoane neautorizate ori împotriva oricărui alt fel de compromitere;

1.2. *contract clasificat* înseamnă un contract, subcontract sau proiect, a cărui elaborare și derulare necesită acces la informații clasificate ori în cadrul căruia se utilizează sau se generează informații clasificate;

1.3. *parte contractantă* înseamnă orice persoană fizică sau persoană juridică de drept public ori privat care are capacitatea legală să negocieze sau să încheie contracte clasificate;

1.4. *Autoritate națională de securitate (ANS)* înseamnă autoritatea națională responsabilă pentru fiecare dintre părți de controlul general și implementarea prezentului acord;

1.5. *autorități competente de securitate* înseamnă orice autoritate desemnată de securitate (*ADS*) sau orice instituție publică responsabilă, în conformitate cu legislațiile și reglementările naționale ale părților, de controlul și implementarea prezentului acord potrivit domeniilor lor de competență;

1.6. *partea emitentă* înseamnă partea, inclusiv orice persoană juridică de drept public sau privat aflată sub incidența legislației și reglementărilor sale naționale, care emite informații clasificate ori care le transmite celeilalte părți;

1.7. *partea primitoare* înseamnă partea, inclusiv orice persoană juridică de drept public sau privat aflată sub incidența legislației și reglementărilor sale naționale, căreia i se transmit informații clasificate;

1.8. *parte-gază* înseamnă partea pe al cărei teritoriu se desfășoară o vizită;

\*) Prin schimb de note verbale, părțile semnatare au convenit îndreptarea unor erori materiale constatate în cuprinsul versiunii în limba franceză a acordului. Notele verbale fac parte integrantă din prezentul acord.

1.9. *necesitatea de a cunoaște* înseamnă necesitatea de a avea acces la informații clasificate pentru exercitarea unei funcții oficiale determinate și pentru îndeplinirea unei sarcini specifice.

## ARTICOLUL 2

### Domeniul de aplicare

Prezentul acord se aplică oricăror informații clasificate, schimbate sau generate în comun de părți ori de către instituțiile de drept public sau privat aflate sub incidența legislației și reglementărilor lor naționale autorizate în acest scop.

## ARTICOLUL 3

### Autoritățile naționale de securitate

3.1. Autoritatea națională de securitate a fiecărei părți este:

Pentru România:

Guvernul României

Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat

(ORNISS)

012275 București — Str. Mureș nr. 4, sectorul 1

Pentru Republica Franceză:

Secrétariat général de la défense nationale (S.G.D.N.)

51, bd de Latour-Maubourg

75700 PARIS 07 SP

3.2. Părțile se vor informa reciproc, pe canale diplomatice, referitor la orice schimbări relevante privind autoritățile naționale de securitate. De asemenea, atunci când este necesar și folosind aceleași canale, părțile se vor informa reciproc despre autoritățile competente de securitate proprii.

## ARTICOLUL 4

### Principii de securitate

4.1. În conformitate cu legislațiile și reglementările lor naționale, părțile vor lua măsurile corespunzătoare pentru protejarea informațiilor clasificate transmise, primite sau elaborate în comun în baza prezentului acord și le vor asigura un nivel de protecție echivalent celui asigurat pentru propriile informații clasificate, conform art. 5 alin. (1).

4.2. La primirea informațiilor clasificate de la partea emitentă, partea primitoare va aplica propriul marcaj național de securitate pe acestea conform echivalențelor stabilite la art. 5 alin. (1).

4.3. Accesul la informații clasificate va fi rezervat strict cetățenilor din statele părților cărora li s-au eliberat certificate de securitate corespunzătoare, cu respectarea principiului necesității de a cunoaște.

4.4. Partea primitoare nu va scădea nivelul de clasificare și nici nu va declassifica informațiile clasificate primite, fără acordul prealabil scris al părții emitente.

4.5. Partea primitoare nu va divulga informațiile clasificate transmise acesteia sau generate în comun în baza prezentului acord niciunui/niciunei stat terț, organizații internaționale, entități ori cetățean al unui stat terț, oricare ar fi aceștia, fără acordul prealabil scris al ANS sau al autorităților competente de securitate ale părții emitente.

4.6. Informațiile clasificate elaborate în comun de către părți în baza înțelegerilor, contractelor sau a altor activități comune nu pot fi declassificate, nu li se poate scădea nivelul de clasificare și nici nu pot fi transmise unui stat terț, unei persoane fizice sau juridice având cetățenia ori naționalitatea unui stat terț sau unei organizații internaționale, fără acordul prealabil scris al celeilalte părți.

4.7. Părțile se vor informa reciproc, în cel mai scurt timp posibil, cu privire la orice modificare ce afectează protecția informațiilor clasificate schimbate sau generate în baza prezentului acord.

4.8. Informațiile clasificate primite nu pot fi folosite în alte scopuri decât cele pentru care au fost transmise în baza prezentului acord sau a altor forme contractuale dintre părți.

4.9. Părțile se vor asigura, în special prin inspecții și controale, că sunt respectate toate cerințele ce decurg din implementarea prezentului acord.

## ARTICOLUL 5

### Clasificări de securitate și echivalențe

5.1. Părțile se angajează să protejeze informațiile clasificate schimbate și vor aplica următoarea echivalență a clasificărilor de securitate:

ROMÂNIA	FRANȚA
STRICT SECRET DE IMPORTANTĂ DEOSEBITĂ	TRÈS SECRET DÉFENSE
STRICT SECRET	SECRET DÉFENSE
SECRET	CONFIDENTIEL DÉFENSE
SECRET DE SERVICIU	Vezi paragraful de mai jos

Partea română va procesa și va proteja informațiile marcate „DIFFUSION RESTREINTE” transmise de partea franceză conform legislației și reglementărilor sale naționale în vigoare referitoare la protecția informațiilor clasificate marcate „SECRET DE SERVICIU”. Partea franceză va procesa și va proteja informațiile clasificate marcate „SECRET DE SERVICIU” transmise de partea română conform legislației și reglementărilor sale naționale în vigoare referitoare la informațiile protejate marcate „DIFFUSION RESTREINTE”.

5.2. ANS-urile sau autoritățile competente de securitate se vor informa reciproc cu privire la orice marcaje de securitate noi sau suplimentare care pot fi folosite în baza prezentului acord.

5.3. Din motive de securitate specifice, atunci când partea emitentă solicită ca accesul la informații clasificate să fie limitat numai la persoanele care au exclusiv cetățenia părților, aceste informații vor avea un marcaj suplimentar „SPECIAL ROMANIA-FRANCE”.

5.4. În scopul menținerii unor standarde de securitate asemănătoare, la cererea oricăreia dintre părți, fiecare parte va furniza toate informațiile solicitate referitoare la legislația, reglementările și procedurile naționale de securitate aplicabile pentru a asigura protecția informațiilor clasificate.

## ARTICOLUL 6

### Procedura certificării de securitate

6.1. Pentru a avea acces la informațiile clasificate „SECRET”/„CONFIDENTIEL DÉFENSE” sau de nivel superior, fiecare parte va efectua procedura certificării de securitate, în conformitate cu legislația și reglementările naționale proprii.

6.2. Pentru efectuarea procedurii certificării de securitate cu privire la un cetățean aparținând uneia dintre părți care s-a aflat sau încă se mai află pe teritoriul celeilalte părți, ANS sau autoritățile competente de securitate ale părților își vor acorda asistență reciprocă, în conformitate cu legislația și reglementările naționale proprii.

6.3. Părțile își vor recunoaște reciproc certificatele de securitate.

6.4. Dacă în cadrul unei cooperări bilaterale, ANS sau autoritățile competente de securitate ale uneia dintre părți consideră că o companie înregistrată pe teritoriul său național este deținută sau controlată de un stat terț ale cărui scopuri nu sunt compatibile cu interesele celeilalte părți, companiei respective nu i se va elibera certificat de securitate. ANS sau

autoritățile competente de securitate solicitante vor fi informate corespunzător cât mai repede posibil.

6.5. ANS sau autoritățile competente de securitate se vor informa reciproc cu privire la orice modificări survenite cu privire la certificatele de securitate care ar putea avea relevanță în cooperarea dintre aceste instituții, în special în cazul retragerii certificatului sau scăderii nivelului de acces.

#### ARTICOLUL 7

##### Traducerea, multiplicarea și distrugerea

7.1. Partea primitoare va marca documentele multiplicat și pe cele traduse la fel ca originalele și le va asigura aceeași protecție.

7.2. Partea primitoare poate distruge informațiile clasificate de nivel „SECRET”/„CONFIDENTIEL DÉFENSE” sau de nivel inferior furnizate de partea emitentă, dacă partea emitentă nu a interzis acest lucru. La cerere, partea primitoare va furniza o notificare scrisă privind distrugerea informațiilor clasificate primite de nivelul „SECRET”/„CONFIDENTIEL DÉFENSE”.

7.3. Traducerea, multiplicarea și distrugerea informațiilor clasificate „STRICT SECRET”/„SECRET DÉFENSE” se vor efectua numai pe baza acordului scris al ANS sau al autorităților competente de securitate ale părții emitente.

7.4. Informațiile clasificate „STRICT SECRET DE IMPORTANTĂ DEOSEBITĂ”/„TRES SECRET DÉFENSE” nu vor fi distruse sau traduse. Ca urmare a unei solicitări scrise, partea emitentă poate furniza exemplare suplimentare, în original.

7.5. Informațiile clasificate marcate „STRICT SECRET DE IMPORTANTĂ DEOSEBITĂ”/„TRES SECRET DÉFENSE” nu vor fi distruse decât dacă distrugerea a fost autorizată în mod expres de partea emitentă, în conformitate cu paragraful 7.6. Acestea vor fi returnate părții emitente, în conformitate cu art. 8 alin. (1) și (2), după ce s-a stabilit că nu mai sunt necesare sau la expirarea perioadei de valabilitate a acestora.

7.6. Informațiile clasificate vor fi distruse în așa fel încât să fie imposibilă reconstituirea lor în tot sau în parte.

#### ARTICOLUL 8

##### Transmiterea informațiilor clasificate

8.1. Înainte de transmiterea oricăror informații clasificate primite de la partea emitentă, ANS sau autoritățile competente de securitate ale părții primitoare se vor asigura că au fost îndeplinite cerințele de securitate și că au fost acordate certificatele necesare, în conformitate cu legislația și reglementările naționale.

8.2. Informațiile clasificate vor fi transmise de la o parte către cealaltă parte pe canale diplomatice sau militare, în conformitate cu legislația și reglementările naționale ale părții emitente.

8.3. ANS sau autoritățile competente de securitate pot conveni ca informațiile clasificate să fie transmise și prin alte mijloace decât pe canale diplomatice sau militare în măsura în care canalele menționate se dovedesc a fi nepotrivite ori dificile.

8.4. Transmiterea va fi supusă următoarelor cerințe:

a) curierul este un angajat permanent și a fost verificat din punctul de vedere al securității cel puțin până la nivelul informațiilor clasificate pe care le transportă;

b) curierul va deține certificat de curier eliberat de autoritatea competentă a expeditorului sau a destinatarului;

c) partea emitentă va păstra un registru al informațiilor clasificate transmise, iar un extras din acest registru va fi furnizat părții primitoare la cerere;

d) informațiile clasificate vor fi ambalate și sigilate corespunzător în conformitate cu legislația și reglementările naționale ale părții emitente;

e) primirea informațiilor clasificate va fi confirmată în scris cât mai repede posibil.

8.5. Modalitățile de transmitere a unui volum mare de informații clasificate vor fi stabilite, de la caz la caz, între ANS sau între autoritățile competente de securitate respective.

8.6. Informațiile clasificate vor fi transmise prin mijloace electronice în format criptat, folosind metode și dispozitive criptografice acceptate în comun de către ANS sau de autoritățile competente de securitate, în conformitate cu legile și reglementările naționale.

#### ARTICOLUL 9

##### Contracte clasificate

9.1. O parte contractantă a părții primitoare poate încheia un contract clasificat cu o parte contractantă a părții emitente numai după ce primei părți contractante i s-a acordat un certificat de securitate corespunzător. Dacă partea contractantă nu deține un certificat de securitate corespunzător, ANS sau autoritățile competente de securitate vor iniția, la cerere, procedura de verificare pentru nivelul solicitat, în conformitate cu legislația și reglementările naționale.

9.2. În conformitate cu legislația și reglementările naționale, fiecare contract clasificat ce conține informații clasificate de nivel „SECRET”/„CONFIDENTIEL DÉFENSE” sau superior va avea o anexă de securitate ori, pentru celelalte categorii de informații clasificate, va avea un apendice, în care partea contractantă a părții emitente va specifica ceea ce trebuie protejat de către partea primitoare, precum și nivelurile corespunzătoare de clasificare și instrucțiunile de securitate.

9.3. ANS sau autoritățile competente de securitate ale părții emitente, în conformitate cu legislația și reglementările naționale, va transmite o copie a anexei de securitate către ANS sau autoritățile competente de securitate ale celeilalte părți.

9.4. Orice subcontractor va îndeplini aceleași cerințe de securitate ca și partea contractantă. Înainte de încheierea unui contract clasificat cu un subcontractor, partea contractantă va fi autorizată de ANS sau autoritățile competente de securitate proprii, în conformitate cu legislația și reglementările naționale.

#### ARTICOLUL 10

##### Vizite

10.1. Vizitele la obiectivele uneia dintre părți unde un reprezentant al celeilalte părți are acces la informații clasificate sau la zonele unde accesul la astfel de informații este posibil în mod direct vor fi în prealabil autorizate în scris de către ANS ori de autoritățile competente de securitate ale părții-gazdă.

10.2. Vizitele la obiectivele uneia dintre părți efectuate de cetățenii unui terț ce necesită acces la informații clasificate schimbate sau generate între părți ori în zonele unde accesul la astfel de informații este posibil în mod direct vor fi în prealabil autorizate în scris de către ANS sau de autoritățile competente de securitate ale celeilalte părți.

10.3. Vizitele menționate la paragrafele 10.1 și 10.2 implică faptul că toți vizitatorii dețin certificate de securitate corespunzătoare și respectă principiul necesității de a cunoaște.

10.4. Cererile pentru vizite în cadrul cărora este necesar accesul la informații clasificate de nivelurile „STRICT SECRET DE IMPORTANTĂ DEOSEBITĂ”/„TRES SECRET DÉFENSE” vor fi transmise pe canale diplomatice către ANS-ul părții-gazdă. Cererile pentru vizite în cadrul cărora este necesar accesul la informații clasificate de nivel inferior vor fi soluționate direct între ANS-uri sau autoritățile competente de securitate respective. Cererile vor fi transmise cu cel puțin trei (3) săptămâni anterior datei solicitate pentru vizită.

10.5. Fiecare parte poate solicita o autorizație de vizită pentru o perioadă maximă de douăsprezece (12) luni. Dacă o

vizită nu poate fi efectuată în perioada specificată în autorizația de vizită sau dacă este necesară extinderea perioadei menționate în autorizația de vizită, partea solicitantă poate cere o nouă autorizație de vizită cu condiția ca aceasta să fie făcută cu cel puțin 3 (trei) săptămâni înainte de expirarea autorizației curente.

10.6. Toți vizitatorii vor respecta reglementările și instrucțiunile de securitate ale părții-gazdă.

10.7. Cererea de vizită trebuie să conțină următoarele informații:

a) numele și prenumele vizitatorului, locul și data nașterii, cetățenia, numărul pașaportului sau al cărții de identitate;

b) profesia și funcția vizitatorului, denumirea instituției sau a organizației de care aparține ori pe care o reprezintă vizitatorul;

c) nivelul și perioada de valabilitate ale certificatului de securitate al vizitatorului;

d) data propusă și durata estimată a vizitei;

e) scopul vizitei și toate informațiile necesare referitoare la temele care vor fi abordate și care conțin informații clasificate, precum și nivelul de clasificare al acestora;

f) denumirile instituțiilor, obiectivelor și locațiilor care vor fi vizitate;

g) coordonatele persoanei de contact în cadrul instituției ce urmează a fi vizitată;

h) data, semnătura și ștampila oficială a ANS sau a autorității competente de securitate a părții solicitante.

#### ARTICOLUL 11

##### **Vizite multiple**

11.1. Părțile pot întocmi o listă cu personalul autorizat să efectueze vizite multiple legate de un proiect, program sau un anumit contract clasificat în conformitate cu art. 10 și cu condițiile standard convenite de ANS sau de autoritățile competente de securitate ale părților. Pentru început, aceste liste vor fi valabile pe o perioadă de douăsprezece (12) luni, iar prin acord între ANS sau autoritățile competente de securitate, perioada de valabilitate poate fi extinsă pentru alte perioade ce nu vor depăși în total douăsprezece (12) luni.

11.2. După ce listele au fost aprobate, detaliile pentru orice vizite speciale pot fi stabilite direct de către organizațiile pe care persoanele de pe listele menționate urmează să le viziteze.

#### ARTICOLUL 12

##### **Încălcarea legislației și a reglementărilor referitoare la protecția informațiilor clasificate**

12.1. În cazul încălcării legislației și a reglementărilor naționale referitoare la protecția informațiilor clasificate transmise în baza prezentului acord și care au drept consecință pierderea confidențialității, integrității sau disponibilității, inclusiv divulgarea totală ori parțială, modificarea sau distrugerea neautorizată, ANS ori autoritățile competente de securitate din statul în care a avut loc sau există indicii că poate avea loc compromiterea unor informații clasificate vor informa, imediat, în scris ANS-ul părții emitente.

Drept dovadă, reprezentanții ambelor părți, deplin autorizați în acest scop, am semnat și sigilat prezentul acord.

Semnat la București la 28 septembrie 2010, în două exemplare în limbile română și franceză, ambele versiuni fiind egal autentice.

Pentru Guvernul României,

**Marius Petrescu,**

secretar de stat,

directorul general al Oficiului Registrului Național  
al Informațiilor Secrete de Stat

12.2. Notificarea trebuie să conțină suficiente detalii pentru ca partea emitentă să poată evalua complet consecințele.

12.3. Partea care a descoperit sau are indicii că poate avea loc o compromitere va efectua imediat o investigație, în conformitate cu legislația și reglementările naționale. Partea care efectuează investigația va informa ANS sau autoritățile competente de securitate ale celeilalte părți despre rezultatele investigației, măsurile adoptate și acțiunea de remediere întreprinsă cât mai repede posibil.

12.4. La cerere, părțile vor coopera pe parcursul investigației.

#### ARTICOLUL 13

##### **Cheltuieli**

13.1. Implementarea prezentului acord nu generează cheltuieli specifice.

13.2. Orice cheltuieli care revin unei părți în cursul implementării prezentului acord vor fi suportate exclusiv de partea respectivă.

#### ARTICOLUL 14

##### **Soluționarea diferendelor**

14.1. Orice diferend legat de interpretarea sau implementarea prezentului acord va fi soluționat exclusiv prin consultări între părți.

14.2. Pe durata existenței diferendului părțile se angajează să respecte obligațiile stabilite în prezentul acord.

#### ARTICOLUL 15

##### **Dispoziții finale**

15.1. Prezentul acord a fost încheiat pe o perioadă nedeterminată. Fiecare parte va notifica celeilalte părți îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acordului. Acordul va intra în vigoare în prima zi a celei de-a doua luni după primirea ultimei dintre notificări.

15.2. ANS-urile sau autoritățile competente de securitate ale părților vor derula consultări asupra unor aspecte tehnice specifice legate de implementarea prezentului acord și pot încheia protocoale speciale de securitate, de la caz la caz.

15.3. Fiecare parte va notifica celeilalte părți orice modificări survenite în legislația și reglementările naționale proprii ce pot afecta protecția informațiilor clasificate în baza prezentului acord. În acest caz, părțile se vor consulta pentru a analiza posibila modificare a prezentului acord. În tot acest timp, informațiile clasificate vor continua să fie protejate în conformitate cu aceste prevederi.

15.4. Prevederile prezentului acord pot fi amendate de părți prin acord scris. Aceste amendamente vor intra în vigoare conform prevederilor și clauzelor stabilite la paragraful 15.1.

15.5. Fiecare dintre părți poate denunța oricând, în scris, prezentul acord. Denunțarea va intra în vigoare la șase (6) luni după primirea notificării scrise. Această notificare de denunțare nu va avea niciun efect asupra drepturilor și obligațiilor părților referitoare la informațiile schimbate în baza prezentului acord.

Pentru Guvernul Republicii Franceze,

**Henri Paul,**

ambasadorul Franței în România

ROMÂNIA  
Ministerul Afacerilor Externe

Nr. H2-1/493

Ministerul Afacerilor Externe al României prezintă salutul său Ambasadei Republicii Franceze la București și, referitor la textul Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate schimbate, semnat la București la 28 septembrie 2010, are onoarea să-i aducă la cunoștință următoarele:

În timpul procedurii interne pentru ratificarea acestui acord, partea română a sesizat că, în alternatul părții române în limba franceză, data semnării a fost menționată „28 novembre 2010” în loc de data corectă, respectiv „28 septembre 2010”.

În opinia părții române această diferență nu afectează dispozițiile de fond ale acordului și, dacă partea franceză este de acord, propune corectarea prin schimb de note verbale a acestei erori materiale, constând în înlocuirea cuvântului „novembre” cu „septembre” în alternatul părții române în limba franceză.

Partea română ar aprecia primirea notei verbale de răspuns într-un timp cât mai scurt, astfel încât autoritățile române să poată continua procedura de ratificare a acestui acord.

Ministerul Afacerilor Externe al României folosește această ocazie pentru a reînnoi Ambasadei Republicii Franceze la București asigurarea înaltei sale considerații.

3 februarie 2011.

Ambasadei Republicii Franceze  
— în oraș —

Ambasada Franței în România  
Nr. 150

Ambasada Franței prezintă complimentele sale Ministerului Afacerilor Externe și are onoarea de a-i confirma, ca răspuns la Nota nr. H2-1/493 din data de 3 februarie 2011, că aprobă propunerea lui în legătură cu Acordul privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la București la data de 28 septembrie 2010, și anume de a înlocui termenul „noiembrie” cu „septembrie” în data semnării alternatului părții române în limba franceză.

Ambasada Franței mulțumește Ministerului Afacerilor Externe pentru cooperare și folosește această ocazie pentru a-i reînnoi asigurarea înaltei sale considerații.

București, 17 februarie 2011.

Ministerul Afacerilor Externe  
București

ROMÂNIA  
Ministerul Afacerilor Externe

Nr. H2-1/782

Ministerul Afacerilor Externe al României prezintă salutul său Ambasadei Republicii Franceze la București și, referitor la textul Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate schimbate, semnat la București la 28 septembrie 2010, are onoarea să-i aducă la cunoștință următoarele:

În timpul procedurii interne pentru ratificarea acestui acord, partea română a sesizat că, în alternatul părții române în limba franceză, la art. 11 alin. (1) este menționat eronat articolul la care se face trimitere, respectiv „conformément à l'article 11 du présent Accord”, varianta corectă fiind „conformément à l'article 10 du présent Accord”.

În opinia părții române această diferență nu afectează dispozițiile de fond ale acordului și, dacă, partea franceză este de acord, propune corectarea prin schimb de note verbale a acestei erori materiale, constând în înlocuirea referirii la art. 11 cu referirea corectă la art. 10 în textul art. 11 alin. (1) al alternatului părții române în limba franceză.

Partea română ar aprecia primirea notei verbale de răspuns într-un timp cât mai scurt, astfel încât autoritățile române să poată continua procedura de ratificare a acestui acord.

Ministerul Afacerilor Externe al României folosește această ocazie pentru a reînnoi Ambasadei Republicii Franceze la București asigurarea înaltei sale considerații.

București, 23 februarie 2011.

Ambasadei Republicii Franceze

— în oraș —

Ambasada Franței în România

Nr. 263

Ambasada Republicii Franceze în România prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe al României și are onoarea de a-i confirma ca răspuns la Adresa nr. H2/1/782 din 1 martie 2011 că aprobă propunerea sa cu privire la greșeala materială detectată în versiunea în limba franceză a Acordului privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la București la 28 septembrie 2010.

Se va citi în primul alineat al articolului 11: „conform articolului 10 al prezentului contract” și nu „conform articolului 11 al prezentului contract”.

De asemenea, Ambasada Republicii Franceze în România informează Ministerul Afacerilor Externe al României despre faptul că în alternatul francez în limba franceză apare aceeași greșeală și că va fi efectuată aceeași corectare.

Ambasada Republicii Franceze folosește acest prilej pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe al României asigurarea înaltei sale considerații.

București, 24 martie 2011.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

### DECRET

#### **privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la București la 28 septembrie 2010**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze privind protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la București la 28 septembrie 2010, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 21 aprilie 2011.

Nr. 451.

---

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 261**

din 22 februarie 2011

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 37 alin. 2 și art. 40 alin. 1, 2 și 4 din Codul de procedură civilă**

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Fabian Niculae	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Antonia Constantin.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 37 alin. 2 și art. 40 alin. 1, 2 și 4 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Petrea Alecu în Dosarul nr. 5.884/1/2009 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția civilă și de proprietate intelectuală.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere ca neîntemeiată a excepției de neconstituționalitate.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 7 mai 2010, pronunțată în Dosarul nr. 5.884/1/2009, **Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția civilă și de proprietate intelectuală a sesizat Curtea Constituțională pentru soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 37 alin. 2 și art. 40 alin. 1, 2 și 4 din Codul de procedură civilă.**

Excepția a fost invocată de Petrea Alecu într-un dosar având ca obiect soluționarea unei cereri de strămutare.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că dispozițiile art. 37 alin. 2 din Codul de procedură civilă încalcă principiile și drepturile constituționale privind statul de drept, egalitatea în drepturi, dreptul la apărare și îndeplinirea justiției. Astfel, se arată că, deși potrivit Codului civil și Codului de procedură civilă, părțile sunt obligate să își dovedească temeinicia drepturilor pretinse sau a cererilor formulate, iar simplele afirmații referitoare la bănuielile uneia dintre ele cu privire la presupusa nepărtinire a judecătorilor, fără a fi probată, precum și procedura inchizitorială, dictatorială, de soluționare a cererilor de strămutare, produc un dezechilibru major în exercitarea drepturilor procesuale ale părților, petentul fiind crezut pe simple afirmații, iar intimatul trebuind să facă dovada contrarie. În cazul admiterii cererii de strămutare, se înfrânge prezumția de nevinovăție, întrucât partea adversă e obligată să își apere interesele în altă instanță decât cea de domiciliu, ceea ce îi îngreunează nejustificat exercitarea drepturilor procesuale, iar posibilitatea părților de a formula nelimitat cereri de strămutare produce o inechitate în exercitarea drepturilor procesuale.

De asemenea, dispozițiile art. 40 alin. 1, 2 și 4 din Codul de procedură civilă sunt neconstituționale, întrucât judecarea cererii de strămutare în camera de consiliu încalcă principiul publicității ședinței de judecată consacrat de art. 127 din Constituție. Posibilitatea președintelui de a ordona suspendarea cauzei, fără

citarea părților, contravine principiilor dreptului la apărare, al publicității, contradictorialității și oralității ședințelor de judecată, iar pronunțarea hotărârii fără a fi motivată și inexistența unei căi de atac încalcă dispozițiile constituționale privind statul de drept, accesul liber la justiție, dreptul la apărare și folosirea căilor de atac.

**Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția civilă și de proprietate intelectuală** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** consideră că dispozițiile legale atacate sunt constituționale.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**CURTEA,**

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 37 alin. 2 și art. 40 alin. 1, 2 și 4 din Codul de procedură civilă, care au următorul cuprins:

— Art. 37 alin. 2: „*Strămutarea pricinii se mai poate cere pentru motive de bănuială legitimă sau de siguranță publică. Bănuiala se socotește legitimă de câte ori se poate presupune că nepărtinirea judecătorilor ar putea fi știrbită datorită împrejurării pricinii, calității părților ori vrăjmășiilor locale. Constituie motive de siguranță publică acele împrejurări care creează presupunerea că judecata procesului la instanța competentă ar putea produce tulburarea ordinii publice.*”;

— Art. 40 alin. 1, 2 și 4: „*Cererea de strămutare se judecă în camera de consiliu.*

*Președintele instanței va putea cere dosarul pricinii și să ordone, fără citarea părților, suspendarea judecării pricinii, comunicând de urgență această măsură instanței respective.*

[...]

*Hotărârea asupra strămutării se dă fără motivare și nu este supusă niciunei căi de atac. Ea va arăta în ce măsură actele îndeplinite de instanță înainte de strămutare urmează să fie păstrate.*”

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, prevederile legale criticate contravin dispozițiilor cuprinse în art. 1 alin. (3) și (5) privind statul de drept și respectarea Constituției, art. 16 alin. (1) și (2) privind egalitatea în drepturi, art. 21 alin. (1) și (3) privind accesul liber la justiție, art. 24 alin. (1) și (2) privind dreptul la apărare, art. 124 privind îndeplinirea justiției, art. 127 privind caracterul public al



dezbaterilor și art. 129 privind folosirea căilor de atac din Constituție.

Examinând excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 37 alin. 2, Curtea constată că aceasta este neîntemeiată.

Curtea reține că hotărârea pronunțată de instanță cu ocazia soluționării cererii de strămutare este rezultatul unui act de administrare a justiției, iar nu de soluționare în fond a unei cauze civile. Astfel, de vreme ce nu se judecă fondul pricinii, nu se poate susține că interesele celor în cauză ar fi prejudiciate, știrbindu-se în acest fel exercițiul drepturilor constituționale invocate. De asemenea, Curtea constată că, potrivit art. 39 alin. 2, cererea de strămutare întemeiată pe motive de bănuială legitimă [...] se judecă de către Înalta Curte de Casație și Justiție, o instanță superioară ce beneficiază, la rândul ei, de toate garanțiile de independență și imparțialitate, astfel încât este neîntemeiată susținerea autorului excepției de neconstituționalitate potrivit căreia strămutarea operează în baza unor simple afirmații ale părții care are interes.

În ceea ce privește dispozițiile art. 40 alin. 1 și 4 din Codul de procedură civilă, prin Decizia nr. 1.108 din 16 octombrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 776 din 19 noiembrie 2008, Curtea a statuat că strămutarea procesului civil reprezintă un incident procedural referitor la instanța sesizată cu judecarea pricinii și are ca finalitate înlăturarea suspiciunilor ce ar putea să apară cu privire la independența sau imparțialitatea acesteia. Cererea de strămutare formează obiectul unei judecăți distincte și se adresează instanței competente, potrivit art. 39 din Codul de procedură civilă, care, soluționând acest incident procedural, se desesizează în mod definitiv. În situația în care instanța a dispus strămutarea, prin hotărârea pronunțată va arăta și în ce măsură actele îndeplinite înainte de strămutare urmează a fi păstrate.

Cu privire la susținerile autorului excepției de neconstituționalitate conform căreia prevederile art. 40 alin. 1 și 4 din Codul de procedură civilă împiedică accesul liber la justiție, întrucât cererea de strămutare se judecă în camera de consiliu, iar hotărârea asupra strămutării nu este supusă niciunei căi de atac, Curtea constată că, potrivit jurisprudenței sale, accesul liber la justiție presupune accesul la mijloacele procedurale prin care justiția se înlățește, dar aceasta nu înseamnă însă că el trebuie asigurat la toate structurile judecătorești și la toate căile de atac prevăzute de lege, deoarece căile de atac sunt stabilite exclusiv de legiuitor (a se vedea Decizia Plenului Curții Constituționale nr. 1 din 8 februarie 1994, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 69 din 16 martie 1994). Prin aceeași decizie, Curtea a reținut că prin lege pot fi instituite reguli deosebite, în considerarea unor situații diferite.

Pentru motivele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 37 alin. 2 și art. 40 alin. 1, 2 și 4 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Petrea Alecu în Dosarul nr. 5.884/1/2009 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția civilă și de proprietate intelectuală.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 22 februarie 2011.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Fabian Niculae**

Astfel, este dreptul exclusiv al organului legislativ de a stabili regula potrivit căreia hotărârea de strămutare a pricinii nu este supusă niciunei căi de atac, în considerarea faptului că prin aceasta instanța nu se pronunță asupra fondului, iar exercitarea unor căi de atac ar prelungi nejustificat judecarea definitivă a cauzelor, antrenând, totodată, cheltuieli materiale suplimentare pentru justițiabili.

De altfel, asupra constituționalității alin. 4 al art. 40 din Codul de procedură civilă, Curtea s-a mai pronunțat prin mai multe decizii, ca, de exemplu, Decizia nr. 79 din 8 februarie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 117 din 16 februarie 2007, Decizia nr. 624 din 26 iunie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 582 din 24 august 2007, și Decizia nr. 468 din 22 aprilie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 507 din 7 iulie 2007.

De asemenea, stabilirea de către legiuitor a regulii potrivit căreia judecarea cererii de strămutare se face în camera de consiliu nu contravine art. 21 din Constituție, legiuitorul acționând în virtutea competențelor sale stabilite de art. 126 alin. (2) din Constituție. Totodată, soluția legislativă criticată este justificată de faptul că în această procedură nu se tranșează fondul litigiului, ci exclusiv o chestiune ce vizează buna administrare a actului de justiție.

În ceea ce privește dispozițiile art. 40 alin. 2 din Codul de procedură civilă, Curtea s-a mai pronunțat prin Decizia nr. 573 din 3 noiembrie 2005, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.143 din 19 decembrie 2005, reținând că soluția legislativă adoptată prin reglementarea dedusă controlului de constituționalitate de a lăsa la latitudinea președintelui instanței investită cu soluționarea cererii de strămutare suspendarea judecării pricinii nu relevă nicio contradicție cu textele constituționale de referință. Astfel, prerogativa președintelui instanței investite cu soluționarea cererii de strămutare de a suspenda judecarea pricinii îi permite acestuia ca, în funcție de motivele de strămutare invocate, de seriozitatea și credibilitatea lor, să aprecieze asupra măsurii în care suspendarea se impune, pentru a se evita o soluție părtinitoare. Astfel, Curtea a constatat că dispozițiile art. 40 alin. 2 din Codul de procedură civilă nu contravin textului art. 21 alin. (3) din Constituție, ci, dimpotrivă, posibilitatea recunoscută președintelui de a decide asupra suspendării, în funcție de circumstanțele concrete ale cauzei, este de natură să contribuie la realizarea dreptului la un proces echitabil, precum și la soluționarea cauzelor într-un termen rezonabil.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să determine reconsiderarea jurisprudenței Curții Constituționale, atât soluția, cât și considerentele cuprinse în deciziile anterioare își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## DECIZIA Nr. 446

din 7 aprilie 2011

## referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (1) și (3), art. 14, art. 23 și art. 26 din Legea nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Doina Suliman	— magistrat-asistent-șef

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 8 alin. (1) și (3), art. 14, art. 23 și art. 26 din Legea nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 11 din 8 ianuarie 2007, dispoziții care au următorul cuprins:

— Art. 8 alin. (1) și (3): „(1) *Culte recunoscute sunt persoane juridice de utilitate publică. Ele se organizează și funcționează în baza prevederilor constituționale și ale prezentei legi, în mod autonom, potrivit propriilor statute sau coduri canonice. [...]*

(3) *Culte funcționează cu respectarea prevederilor legale și în conformitate cu propriile statute sau coduri canonice, ale căror prevederi sunt aplicabile propriilor credincioși.*”;

— Art. 14: „(1) *Fiecare cult trebuie să aibă un organism național de conducere sau de reprezentare.*

(2) *Unitățile de cult, inclusiv filialele lor fără personalitate juridică, se înființează și se organizează de către culte potrivit propriilor statute, regulamente și coduri canonice.*

(3) *Înființarea unității de cult trebuie să fie comunicată, spre evidență, Ministerului Culturii și Cultelor.*

(4) *Unitățile de cult nou-înființate ca persoane juridice pot solicita și primi sprijin financiar, în condițiile legii.*”;

— Art. 23: „(1) *Culte își aleg, numesc, angajează sau revocă personalul potrivit propriilor statute, coduri canonice sau reglementări.*

(2) *Personalul cultelor poate fi sancționat disciplinar pentru încălcarea principiilor doctrinare sau morale ale cultului, potrivit propriilor statute, coduri canonice sau reglementări.*

(3) *Personalul clerical și cel asimilat al cultelor recunoscute nu poate fi obligat să dezvăluie faptele încredințate sau de care a luat cunoștință în considerarea statutului lor.*

(4) *Exercitarea funcției de preot sau orice altă funcție care presupune exercitarea atribuțiilor de preot fără autorizația sau acordul expres dat de structurile religioase, cu sau fără personalitate juridică, se sancționează potrivit legii penale.*”;

— Art. 26: „(1) *Culte pot avea organe proprii de judecată religioasă pentru problemele de disciplină internă, conform statutelor și reglementărilor proprii.*

(2) *Pentru problemele de disciplină internă sunt aplicabile în mod exclusiv prevederile statute și canonice.*

(3) *Existența organelor proprii de judecată nu înlătură aplicarea legislației cu privire la contravenții și infracțiuni în sistemul juridicțional.*”

Autorul excepției de neconstituționalitate consideră că aceste dispoziții contravin prevederilor constituționale ale art. 16

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Simona Ricu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (1) și (3), art. 14, art. 23 și art. 26 din Legea nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor, excepție ridicată de Ramsai Herol Rașid în Dosarul nr. 13.462/118/2009 al Tribunalului Constanța — Secția civilă.

Dezbaterile au avut loc în ședința publică din data de 24 martie 2011 și au fost consemnate în încheierea din acea dată, când, având nevoie de timp pentru a delibera, Curtea a amânat pronunțarea la 7 aprilie 2011.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 26 martie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 13.462/118/2009, **Tribunalul Constanța — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (1) și (3), art. 14, art. 23 și art. 26 din Legea nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor.**

Excepția a fost ridicată de Ramsai Herol Rașid într-o cauză civilă având ca obiect o contestație împotriva unei decizii de concediere, în contradictoriu cu Muftiatul Cultului Musulman.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că textele de lege criticate contravin prevederilor constituționale ale art. 16, 21, 41, 52, 53 și 126, deoarece reglementează „o jurisdicție specială exclusivă, ale cărei acte nu pot fi supuse controlului judiciar”, creând posibilitatea cultelor de a avea organe proprii de judecată pentru probleme de disciplină internă, cărora le sunt aplicabile doar prevederile statute și canonice.

**Instanța de judecată** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** consideră că textele de lege criticate sunt constituționale.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

referitoare la egalitatea în drepturi, art. 21 privind accesul liber la justiție, art. 41 privind munca și protecția socială a muncii, art. 52 referitoare la dreptul persoanei vătămate de o autoritate publică, art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți și art. 126 privind instanțele judecătorești.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că, prin Decizia nr. 640 din 10 iunie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 506 din 4 iulie 2008, a statuat ca fiind neîntemeiată critica de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 26 din Legea nr. 489/2006, raportate la aceleași prevederi constituționale ca și în cauza de față.

Cu acel prilej Curtea a reținut că în alcătuirea cultelor religioase intră totalitatea credincioșilor de o anumită religie, că ele sunt autonome față de stat și se organizează potrivit statutelor proprii, în condițiile legii. Așadar, cultele au un rol spiritual în societatea românească, fiind evident că natura lor juridică nu este cea a unor entități statale, deoarece ele sunt autonome față de stat. Disciplina internă a unui cult este reglementată prin acte juridice specifice, adecvate desăvârșirii rolului spiritual, cu respectarea drepturilor fundamentale ale omului.

Cât privește statul, acesta este o organizație politică care își realizează atribuțiile prin exercitarea funcțiilor publice. Or, statul nu exercită funcții publice și în domeniul activității interne a cultelor religioase. De aceea, normele juridice emise de stat cu privire la disciplina muncii nu sunt aplicabile și personalului cultelor religioase.

Față de acestea, Curtea a constatat că este neîntemeiată critica de neconstituționalitate referitoare la încălcarea art. 21 din Constituție privind accesul la justiție. Astfel, instanțele de judecată nu sunt competente să exercite funcția de înlăptuire a justiției în cadrul cultelor religioase pentru acte de încălcare a disciplinei interne, deoarece răspunderea juridică în materie nu este reglementată prin norme juridice de drept comun, ci prin norme juridice proprii acelor culte. De altfel, este echitabil să se stabilească răspunderea disciplinară a personalului clerical de către organe de judecată ale cultelor, deoarece numai acestea pot aprecia dacă actele de indisciplină săvârșite sunt sau nu compatibile cu rolul spiritual al cultului.

Deosebit de aceasta, Curtea a constatat că dispozițiile art. 26 alin. (3) din lege instituie garanția liberului acces la justiție pentru membrii clerului în cazul contravențiilor și infracțiunilor, adică în

cazul săvârșirii unor acte antisociale, stabilite prin norme generale.

De asemenea, Curtea a statuat că este neîntemeiată și critica privind încălcarea art. 21 alin. (4) din Constituție potrivit căruia „*Jurisdicțiile speciale administrative sunt facultative [...]*”, întrucât astfel de organe de jurisdicție sunt proprii organelor administrative, însă în cazul supus examinării nu este vorba despre un organ administrativ, ci despre un cult religios, autonom față de stat, cu rol spiritual în societate. Or, legiuitorul la alin. (1) al art. 26 din lege a utilizat noțiunea de „*organe proprii de judecată religioasă*” tocmai pentru a stabili natura lor juridică de organe de jurisdicție religioasă, care au ca scop doar restabilirea disciplinei interne a cultului, iar nu restabilirea ordinii juridice stabilite prin norme de reglementare generală.

În ceea ce privește critica de neconstituționalitate referitoare la încălcarea dispozițiilor art. 16 din Constituție, Curtea a constatat că aceasta este neîntemeiată, deoarece, în materia răspunderii pentru încălcarea disciplinei interne, personalul clerical din cadrul unor culte se află în situații diferite față de cetățenii laici, în sensul că primii se supun normelor juridice și canonice speciale, iar ceilalți cetățeni se supun normelor juridice cu caracter general de aplicabilitate. În legătură cu principiul egalității, în jurisprudența Curții Constituționale s-a statuat, în mod constant, că pot fi instituite prin lege tratamente juridice diferite, justificate obiectiv și rațional, pentru situații diferite. Tratamentul diferit se justifică prin statutul juridic diferit al membrilor clerului.

Curtea a respins și critica referitoare la încălcarea dispozițiilor art. 53 din Constituție, deoarece instanțele de judecată nu sunt competente să judece abaterile disciplinare de la disciplina internă a cultelor religioase și, în consecință, personalul religios nu are dreptul de acces la justiție în materie disciplinară.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să ducă la reconsiderarea acestei jurisprudențe, atât soluția, cât și considerentele deciziei menționate își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

De asemenea, pentru aceleași argumente, Curtea constată că sunt neîntemeiate și criticile de neconstituționalitate ale dispozițiilor art. 8 alin. (1) și (3), art. 14 și art. 23 din Legea nr. 489/2006.

În fine, cât privește înfrângerea prevederilor constituționale ale art. 41, 52 și 126, Curtea observă că acestea nu sunt relevante pentru soluționarea excepției de neconstituționalitate.

Pentru motivele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 alin. (1) și (3), art. 14, art. 23 și art. 26 din Legea nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor, excepție ridicată de Ramsai Herol Rașid în Dosarul nr. 13.462/118/2009 al Tribunalului Constanța — Secția civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 7 aprilie 2011.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent-șef,

**Doina Suliman**

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

**pentru modificarea și completarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2009 privind reglementarea unor măsuri pentru stimularea absorbției fondurilor alocate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală pentru renovarea și dezvoltarea spațiului rural prin creșterea calității vieții și diversificării economiei în zonele rurale, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.262/2009**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Normele metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2009 privind reglementarea unor măsuri pentru stimularea absorbției fondurilor alocate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală pentru renovarea și dezvoltarea spațiului rural prin creșterea calității vieții și diversificării economiei în zonele rurale, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.262/2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 733 din 28 octombrie 2009, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Articolul 8 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 8. — (1) Scrisorile de garanție acordate de fondurile de garantare la solicitarea beneficiarilor prevăzuți la art. 3 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2009, aprobată prin Legea nr. 373/2009, cu modificările și completările ulterioare, în favoarea APDRP, vor avea conținutul prevăzut în anexa nr. 3 și vor fi semnate și parafate de reprezentanții legali ai fondului de garantare.

(2) Valabilitatea scrisorilor de garanție emise de fondurile de garantare poate fi prelungită la solicitarea beneficiarului, pentru perioada aferentă prelungirii termenului stipulat în contractul de finanțare nerambursabilă, printr-o notificare întocmită potrivit formularului prevăzut în anexa nr. 5.

(3) Pentru prelungirea valabilității scrisorilor de garanție emise de fondurile de garantare, beneficiarul va prezenta următoarele documente:

a) cerere semnată de beneficiar, din care să rezulte perioada de prelungire solicitată, al cărei model este prevăzut în anexa nr. 6;

b) acte adiționale la contractul de finanțare nerambursabilă, în copie, aprobate până la data solicitării de prelungire a scrisorii de garanție;

c) copie de pe ordinul de plată privind plata comisionului datorat fondului de garantare pentru perioada de prelungire a scrisorii de garanție solicitată.”

**2. La articolul 12, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 12. — (1) Plata sumei reprezentând valoarea, în cazul neexecutării obligațiilor, sau diferența de valoare, în cazul executării parțiale a obligațiilor, aferentă scrisorii de garanție, comunicată prin cererea de executare de către APDRP, va fi efectuată de garant în termen de 15 zile lucrătoare de la data primirii cererii de executare.”

**3. Anexele nr. 2 și 3 se modifică și se înlocuiesc cu anexele nr. 1 și 2, care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.**

**4. După anexa nr. 4 se introduc două noi anexe, anexele nr. 5 și 6, al căror cuprins este prevăzut în anexele nr. 3 și 4, care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.**

**Art. II.** — (1) Cererile de acordare a scrisorii de garanție și modelul scrisorilor de garanție emise până la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri rămân valabile.

(2) Plata sumei prevăzute la art. 12 alin. (1) din Normele metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2009 privind reglementarea unor măsuri pentru stimularea absorbției fondurilor alocate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală pentru renovarea și dezvoltarea spațiului rural prin creșterea calității vieții și diversificării economiei în zonele rurale, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.262/2009, pentru cererile depuse de Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit până la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, se va efectua de către garant în termenul inițial de maximum 3 zile lucrătoare.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Valeriu Tabără**

p. Ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri,  
**Borbély Károly,**  
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,

**Gheorghe Ialomițianu**

Șeful Departamentului pentru Afaceri Europene,  
**Bogdan Mănoiu**

**SOLICITARE DE ACORDARE A SCRISORII DE GARANȚIE**

1. Comuna/ADI/ODP ....., având următoarele date de identificare: .....,  
 CUI ....., cod CAEN ....., sediul în localitatea ....., str. .... nr. ...., județul .....,  
 telefon ....., fax .....

2. Reprezentanții legali:

Numele și prenumele	Funcția	Actul de numire sau de împuternicire	BI/CI, seria și nr.	Codul numeric personal

vă rugăm să aprobați acordarea unei garanții în valoare de ..... lei, destinată acoperirii sumei solicitate ca avans, conform prevederilor art. 4 alin. (2) și (4) din Contractul de finanțare nerambursabilă/Actul adițional nr. .... din data de ....., încheiat cu Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit (APDRP), destinat realizării următoarei investiții publice de interes local: .....

3. Data-limită de executare a proiectului conform contractului este .....

4. Valoarea scrisorii de garanție este de ..... lei, reprezentând 110% din valoarea avansului în sumă de ..... lei.

5. Numărul de luni de valabilitate a scrisorii de garanție (inclusiv luna acordării și a expirării valabilității) este de ..... luni.

6. Data-limită a valabilității scrisorii de garanție este .....

7. Comisionul de garantare în sumă de ..... lei s-a plătit integral conform OP anexat (în copie).

8. Beneficiarul scrisorii de garanție: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, cod fiscal: 13533790, localitatea: București, str. Știrbei Vodă nr. 43, sectorul 1, telefon: 021-402.27.50, fax: 021-315.67.79.

9. Investiția se încadrează în măsura acreditată prin PNDR.

Valoarea totală a obiectivului de investiție este de: ..... lei.  
 (în cifre și litere)

Valoarea eligibilă a proiectului conform contractului de finanțare nerambursabilă este de: ..... lei.

(în cifre și litere)

10. Impozitele și taxele locale sunt încasate prin:

- unități proprii;
- alte unități.

11. Beneficiarul declară că are deschise la băncile comerciale conturi bancare.

Situația conturilor deschise la instituțiile de credit este următoarea:

Instituția de credit	Nr. contului

12. Beneficiarul declară și garantează fondului de garantare că la data prezentei solicitări:

a) a adoptat în condițiile prevăzute de lege hotărârea prin care a decis încheierea acordului de garantare în favoarea fondului de garantare privind sumele aprobate anual prin bugetul de venituri și cheltuieli al beneficiarului;

b) proiectul ce beneficiază de fonduri externe nerambursabile pentru care s-a semnat contractul de finanțare cu APDRP a fost cuprins în bugetul de venituri și cheltuieli al beneficiarului public și în anexele la acesta, potrivit prevederilor legale;

c) în orice moment va menține creanțele fondului de garantare cu rang de creanță bugetară;

d) nu au fost inițiate și nu sunt în curs proceduri judiciare, popri (asupra conturilor sale deschise la trezorerie, în care încasează veniturile proprii, și/sau asupra conturilor sale deschise la instituțiile de credit) împotriva sa care pot afecta capacitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin contractul de finanțare nerambursabilă încheiat cu APDRP;

e) viza de control financiar preventiv aplicată pe prezenta solicitare de către conducătorul compartimentului desemnat potrivit legii și regulamentelor interne să exercite controlul financiar preventiv la nivelul beneficiarului atestă fără rezerve că toate condițiile prealabile, necesare pentru semnarea solicitării și a acordului de garantare, au fost îndeplinite.

13. La prezenta solicitare se anexează următoarele documente însoțite de un opis:

13.1. hotărârea beneficiarului privind aprobarea valorii de investiție a proiectului (în copie);

13.2. hotărârea de aprobare a beneficiarului privind solicitarea scrisorii de garanție din partea fondului de garantare (în copie);

- 13.3. contractul de finanțare nerambursabilă încheiat cu APDRP, inclusiv bugetul indicativ și declarația de eşalonare a depunerii cererilor de plată (în copie);
- 13.4. avizul favorabil al APDRP asupra procedurii de achiziție prioritar majoritară (în copie);
- 13.5. proiecția bugetului local pentru perioada de valabilitate a scrisorii de garanție, care să includă restituirea avansului solicitat și plata comisionului aferent scrisorii de garanție, detalieră veniturilor și cheltuielilor totale pe fiecare an al perioadei de valabilitate a scrisorii de garanție, conform clasificății economice;
- 13.6. certificat de înregistrare fiscală emis de DGFP, după caz;
- 13.7. certificat de atestare fiscală privind situația achitării obligațiilor către bugetul consolidat al statului sau a plății obligațiilor sociale, după caz;
- 13.8. copie de pe actele de identitate (BI/CI) ale reprezentanților legali;
- 13.9. copie de pe hotărârea instanței judecătorești de numire a reprezentanților legali, după caz;
- 13.10. hotărârea beneficiarului privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli (în copie);
- 13.11. contul în care s-a solicitat APDRP virarea avansului este deschis la trezorerie cu nr. ....;
- 13.12. acordul de garantare, în două exemplare originale semnate de reprezentanții legali ai beneficiarului, în calitate de cedent.
- Prin prezenta solicitare de acordare a scrisorii de garanție, subsemnatul/a, ....., în calitate de reprezentant legal al comunei ....., numit în baza ....., declar pe propria răspundere, sub sancțiunea legii penale cu privire la pedepsirea pentru fals în înscrisuri oficiale și în declarații, că mă oblig să respect prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2009 privind reglementarea unor măsuri pentru stimularea absorbției fondurilor alocate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală pentru renovarea și dezvoltarea spațiului rural prin creșterea calității vieții și diversificării economiei în zonele rurale, aprobată prin Legea nr. 373/2009, cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a emiterii de către Fondul de Garantare ..... a scrisorii de garanție pentru restituirea avansului.

Data .....

Semnătura și ștampila reprezentanților legali

ANEXA Nr. 2(Anexa nr. 3 la normele metodologice)

FONDUL .....

Către: **Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit — APDRP**

**SCRISOARE DE GARANȚIE  
pentru restituirea avansului**

nr. .... / .....

Referitor la: **Contractul de finanțare nerambursabilă nr. .... / .....**

În conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2009 privind reglementarea unor măsuri pentru stimularea absorbției fondurilor alocate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală pentru renovarea și dezvoltarea spațiului rural prin creșterea calității vieții și diversificării economiei în zonele rurale, aprobată prin Legea nr. 373/2009, cu modificările și completările ulterioare, și cu solicitarea comunei (ADI, ODP) ....., reprezentată de ..... în calitate de ....., Fondul ..... acordă o garanție irevocabilă, în valoare de ..... lei, reprezentând 110% din valoarea avansului de ..... lei, în favoarea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, cu sediul în str. Știrbei Vodă nr. 43, sectorul 1, București, telefon: 021-4022750, fax: 021-3156779, e-mail: cabinet@apdrp.ro, www.apdrp.ro, cod fiscal 13533790, pentru restituirea avansului prevăzut în Contractul de finanțare nerambursabilă nr. .... din data de ..... / Actul adițional nr. .... din data de ....., încheiat cu APDRP, necesar realizării investiției din fonduri FEADR.

Prin prezenta scrisoare de garanție ne obligăm în mod irevocabil să plătim în favoarea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, în termen de maximum 15 zile lucrătoare de la data primirii cererii scrise de executare a prezentei scrisori de garanție, orice sumă până la concurența valorii care reprezintă maximum 110% din valoarea avansului acordat, la prima cerere de executare, care decurge din neîndeplinirea obligațiilor ce revin contractantului, referitoare la utilizarea și justificarea avansului, așa cum sunt acestea prevăzute în contractul de finanțare menționat mai sus, cu modificările și completările ulterioare, precum și în legislația în vigoare. Plata scrisorii de garanție se va face de către Fond în termenul menționat, fără nicio altă formalitate suplimentară față de cele prevăzute mai sus, din partea APDRP.

Cererea de executare a prezentei scrisori de garanție din partea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit trebuie să fie adresată Fondului ..... care a emis prezenta scrisoare de garanție și trebuie să fie însoțită de copiile documentelor de plată cu care a fost virat avansul către beneficiar, documentele justificative din care să rezulte neîndeplinirea obligațiilor ce revin contractantului, privind utilizarea și justificarea avansului, așa cum sunt acestea prevăzute în contractul de finanțare menționat mai sus, cu modificările și completările ulterioare, precum și copia documentului elaborat de APDRP, prin care se stabilește valoarea debitului ca urmare a oricăror nereguli conform contractului de finanțare nerambursabilă, și/sau copie a deciziei privind soluționarea contestației, întocmit în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 79/2003 privind controlul și recuperarea fondurilor comunitare, precum și a fondurilor de cofinanțare aferente utilizate necorespunzător, aprobată cu modificări prin Legea nr. 529/2003, cu modificările și completările ulterioare.

Prezenta scrisoare de garanție intră în vigoare la data emiterii acesteia, astăzi, ....., și va produce efecte numai după ce comuna (ADI, ODP) ..... a primit avansul prevăzut în prezenta scrisoare de garanție în contul deschis la Trezoreria Statului.

Garanția emisă de Fondul ..... este valabilă până la data de ..... și expiră automat și în întregime în cazul în care cererea de executare din partea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit nu este transmisă în scris, până cel târziu la data menționată mai sus, indiferent dacă prezenta scrisoare de garanție este sau nu restituită. Odată expirată, această scrisoare de garanție devine nulă și fără obiect și nicio cerere de executare primită după această dată nu va mai fi onorată.

În cazul în care beneficiarul prezentei scrisori de garanție va solicita Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit prelungirea duratei de execuție menționate în contractul de finanțare, Fondul se obligă ca la cererea acestuia să emită notificarea de prelungire a scrisorii de garanție acordate.

Garanția își va înceta valabilitatea și înainte de data din scrisoarea de garanție sau din notificarea de prelungire a scrisorii de garanție, în cazul în care Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit notifică Fondului de garantare în scris că documentele justificative prezentate de comuna (ADI, ODP) ..... confirmă utilizarea avansului în conformitate cu prevederile contractului de finanțare, cu modificările și completările ulterioare.

În cazul în care Fondul de garantare nu va plăti către APDRP suma menționată în cererea de executare în termen de 15 zile lucrătoare, APDRP va percepe acestuia majorări de întârziere calculate conform prevederilor legislației în vigoare.

În cazul în care APDRP primește contestații de la beneficiarii publici pentru ultima tranșă de plată, termenul de plată al cererii de executare se suspendă până la soluționarea contestației.

Fondul .....  
*Director general (președinte),*  
*Director,*

Avizat  
*Director,*

Avizat

*ANEXA Nr. 3*  
*(Anexa nr. 5 la normele metodologice)*

FONDUL .....  
 Către: **Agencia de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit — APDRP**

**NOTIFICARE**  
**de prelungire a scrisorii de garanție de restituire a avansului**

nr. ....

Ref. **Contract de finanțare nr.** .....

Scrisoarea de garanție de restituire a avansului în valoare de ....., emisă de Fond în favoarea APDRP la data de ....., cu nr. ...., cu termen de valabilitate până la data de ....., pentru restituirea avansului prevăzut în Contractul de finanțare nerambursabilă nr. .... din data de ...../Actul adițional nr. .... din data de ....., își prelungeste valabilitatea până la data de .....

Prezenta notificare este valabilă numai în condițiile în care termenul final de execuție prevăzut în contractul de finanțare (termenul de depunere al ultimei tranșe de plată, la care se adaugă 90 de zile de efectuare a plății) nu depășește perioada de valabilitate a scrisorii de garanție, așa cum a fost acesta prelungit prin prezenta notificare.

Prezenta notificare face parte integrantă din Scrisoarea de garanție de restituire a avansului nr. ....

*Director general,*  
 .....

*Director,*  
 .....

*Consilier juridic,*  
 .....

*ANEXA Nr. 4*  
*(Anexa nr. 6 la normele metodologice)*

**CERERE**  
**de prelungire a valabilității scrisorii de garanție**

1. Comuna/ADI/ODP ....., având următoarele date de identificare: .....,  
 CUI ....., cod CAEN ....., sediul în localitatea ....., str. .... nr. ...., județul .....,  
 telefon ....., fax .....

2. Reprezentanții legali:

Numele și prenumele	Funcția	Actul de numire sau de împuternicire	BI/CI, seria și nr.	Codul numeric personal

vă rugăm să aprobați prelungirea valabilității Scrisorii de garanție nr. .... / ..... până la data de .....

3. Data-limită de executare a proiectului conform contractului este .....

4. Valoarea scrisorii de garanție este de ..... lei, reprezentând 110% din valoarea avansului în sumă de ..... lei.

5. Numărul de luni de valabilitate a scrisorii de garanție (inclusiv luna acordării și a expirării valabilității) este de ..... luni.

6. Numărul de luni de valabilitate pentru care se solicită prelungire este de .....

7. Data-limită a valabilității scrisorii de garanție este .....

8. Comisionul de garantare aferent prelungirii Scrisorii de garanție nr. ... / ... în sumă de ... lei s-a plătit integral conform OP anexat (în copie).

9. Beneficiarul scrisorii de garanție: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit (APDRP), cod fiscal: 13533790, localitatea: București, str. Știrbei Vodă nr. 43, sectorul 1, telefon: 021-402.27.50, fax: 021-315.67.79.

10. Beneficiarul declară și garantează Fondului de garantare că la data prezentei cereri:

a) nu au fost inițiate și nu sunt în curs proceduri judiciare, popri (asupra conturilor sale deschise la trezorerie, în care încasează veniturile proprii, și/sau asupra conturilor sale deschise la instituțiile de credit) împotriva sa care pot afecta capacitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin contractul de finanțare nerambursabilă încheiat cu APDRP;

b) viza de control financiar preventiv aplicată pe prezenta cerere de către conducătorul compartimentului desemnat potrivit legii și regulamentelor interne să exercite controlul financiar preventiv la nivelul beneficiarului atestă fără rezerve că toate condițiile prealabile, necesare pentru semnarea solicitării și a acordului de garantare, au fost îndeplinite.

11. La prezenta solicitare se anexează următoarele documente însoțite de un opis:

11.1. hotărârea de aprobare a beneficiarului privind solicitarea prelungirii scrisorii de garanție din partea Fondului de garantare (în copie);

11.2. nota explicativă înregistrată la APDRP prin care beneficiarul solicită aprobarea prelungirii duratei de execuție a contractului de finanțare prin act adițional;

11.3. proiecția bugetului local pentru perioada de valabilitate a scrisorii de garanție care să includă restituirea avansului solicitat și plata comisionului aferent scrisorii de garanție, detalierea veniturilor și cheltuielilor totale pe fiecare an al perioadei de valabilitate a scrisorii de garanție, conform clasificăției economice;

11.4. copie de pe actele de identitate (BI/C) ale reprezentanților legali;

11.5. copie de pe hotărârea instanței judecătorești de numire a reprezentanților legali, după caz.

Prin prezenta cerere de prelungire a valabilității Scrisorii de garanție nr. .... / ..... , subsemnatul/a, ....., în calitate de reprezentant legal al comunei ....., numit în baza ....., declar pe propria răspundere, sub sancțiunea legii penale cu privire la pedepsirea pentru fals în înscrisuri oficiale și în declarații, că mă oblig să respect prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2009 privind reglementarea unor măsuri pentru stimularea absorbției fondurilor alocate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală pentru renovarea și dezvoltarea spațiului rural prin creșterea calității vieții și diversificării economiei în zonele rurale, aprobată prin Legea nr. 373/2009, cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a emiterii de către Fondul de Garantare ..... a scrisorii de garanție pentru restituirea avansului.

Data .....

Semnătura și ștampila reprezentanților legali

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

